

1963



SCHWEIZERISCHER BUNDESRAT
 CONSEIL FÉDÉRAL SUISSE
 CONSIGLIO FEDERALE SVIZZERO

Beschluss

1 6. Okt. 1991

Décision

Decisione

Antwortschreiben des Bundesrates auf den Telex
 von Herrn Nationalrat M. Bundi und Mitunterzeichner
 vom 4. Oktober 1991 betreffend die Untersuchung der
Ermordung von Professor K. Radjavi

Auf Grund des Antrages des EDA vom 14. Oktober 1991
 Auf Grund der Ergebnisse des Mitberichtsverfahrens wird

beschlossen:

1. Das Antwortschreiben auf den Telex von Herrn Nationalrat M. Bundi und Mitunterzeichner vom 4. Oktober 1991 betreffend die Untersuchung der Ermordung von Professor K. Radjavi wird gutgeheissen.
2. Das Antwortschreiben wird Herrn Nationalrat M. Bundi durch das Generalsekretariat des Eidgenössischen Departementes des Innern zugestellt.

Für getreuen Auszug,
 der Protokollführer:

Hanna Murrer

Protokollauszug an:				
<input type="checkbox"/> ohne / <input checked="" type="checkbox"/> mit Beilage				
Nr.	z.K.	Dep.	Anz.	Akten
X		EDA	8	-
X		EDI	5	-
X		EJPD	5	-
X		EMD	5	-
X		EFD	7	-
X		EVD	5	-
X		EVED	5	-
X		BK	3	-
		EFK		
10000	221	in. Del.		





SCHWEIZERISCHER BUNDES
 CONSEIL FÉDÉRAL
 CONSIGLIO
 EIDGENÖSSISCHES DEPARTEMENT
 FÜR AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN
 DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
 DIPARTIMENTO FEDERALE DEGLI AFFARI ESTERI

Bern, den 14. Oktober 1991

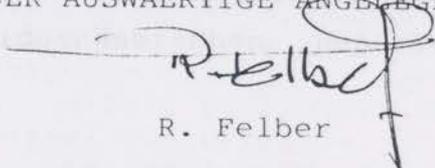
An den Bundesrat

Untersuchung der Ermordung von Professor Kazem Radjavi

Beantwortung des Telex von Herrn Nationalrat M. Bundi und Mitunterzeichner vom 4. Oktober 1991

- beschlossen:
1. Im beiliegenden Telex an den Bundespräsidenten ersucht Herr Nationalrat M. Bundi, Präsident der aussenpolitischen Kommission des Nationalrates, und 20 Mitunterzeichner um verschiedene Auskünfte im Zusammenhang mit oberwählter Angelegenheit.
 2. Wir beantragen, dem beiliegenden Antwortentwurf zuzustimmen.

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
 FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN


 R. Felber

Beilagen:

- Entwurf des Beschlussdispositives
- Telex von Herrn Nationalrat M. Bundi und 20 Mitunterzeichnern vom 4. Oktober 1991
- Antwortentwurf

Protokollauszug

an alle Departemente



Antwortschreiben des Bundesrates auf den Telex
 von Herrn Nationalrat M. Bundi und Mitunterzeichner
 vom 4. Oktober 1991 betreffend die Untersuchung der
Ermordung von Professor K. Radjavi

Auf Grund des Antrages des EDA vom 14. Oktober 1991
 Auf Grund der Ergebnisse des Mitberichtsverfahrens wird

beschlossen:

1. Das Antwortschreiben auf den Telex von Herrn Nationalrat M. Bundi und Mitunterzeichner vom 4. Oktober 1991 betreffend die Untersuchung der Ermordung von Professor K. Radjavi wird gutgeheissen.
2. Das Antwortschreiben wird Herrn Nationalrat M. Bundi durch das Generalsekretariat des Eidgenössischen Departementes des Innern zugestellt.

Für getreuen Auszug,
 der Protokollführer:

* 912890 edi ch

*
* listing of what dreams mean. tlx fyi usa 285130+
* type: dreams

* 912890 edi ch

* ompif 609877f
* a l'attention de m. flavio cotti
* president de la confederation suisse
* =====

berne, le 4 octobre 1991,

* monsieur flavio cotti
* president de la confederation suisse,

* le monde vient d'assister a d'immenses bouleversements faisant
* apparaitre la democratie et le respect des droits de l'homme comme la
* seule solution meme pour la plupart de ceux qui s'y sont opposes
* durant si longtemps. le soutien determine de la communaute
* internationale a ces principes et a ceux qui luttent en leur faveur a
* eu sans aucun doute une influence considerable dans la mise en oeuvre
* de ce processus.

* mais le gouvernement de rafsandjani refuse de s'y plier en persistant
* dans les violations flagrantes des droits de l'homme et des libertes
* fondamentales tant a l'interieur qu'a l'exterieur de l'iran. les
* resolutions et les rapports des organisations humanitaires telles que
* l'onu, amnesty international et le parlement europeen viennent
* confirmer cette realite. le 23 aout 1991 la sous-commission des
* droits de l'homme des nations unies constatait que "le nombre des
* executions officiellement annoncees pour les sept premiers mois de
* 1991, est trois fois plus eleve que le chiffre total pour la periode
* correspondante de 1990". les femmes en iran sont les premieres
* victimes de cette oppression. la violente repression des multiples
* manifestations anti-gouvernementales ces derniers mois a fait des
* dizaines de morts et des milliers d'arrestations. par ailleurs
* l'obstination du regime iranien dans le maintien du decret de mort
* contre salman rushdie a abouti jusqu'a present a plusieurs attentats,
* notamment contre la vie de deux de ses traducteurs.

* parallelement, ces deux dernieres annees l'elimination des opposants
* iraniens a l'etranger a considerablement augmente. toutes ces
* realites demontrent que meme apres la mort de khomeiny, la
* perspective de "moderation" en iran qui a engendre une politique
* de complaisance, ne reste qu'une illusion. c'est pourquoi la fermete
* de la communaute internationale vis-a-vis de ce regime s'impose.

* un regime qui a fait du territoire suisse le terrain privilegie de
* ses menees terroristes, utilisant ses representations diplomatiques
* comme tetes de pont de ses operations criminelles, comme l'illustrent
* les evenements recents.

* concernant l'assassinat du pr kazem radjavi a geneve le 24 avril
* 1990, le juge d'instruction roland chatelain a affirme que ce crime a
* ete commis par "un ou des services officiels iraniens" dont les
* agents etaient tous munis "de passeports de service iraniens portant
* la mention 'charge de mission'".

* le parlement europeen dans sa resolution du 18 avril 1991 a exprime
 * sa "tristesse" devant "la mort tragique" du "professeur a
 * l'universite de geneve qui militait sans relache pour la defense de
 * droits de l'homme en iran". le 31 juillet, a la suite d'une plainte
 * deposee par le gouvernement de rafsandjani contre une journaliste
 * suisse qui lui faisait porter la responsabilite du meurtre
 * du frere de massoud radjavi, dirigeant de la resistance iranienne,
 * tribunal de police de geneve a acquitte mme myriam gazut. enfin, a
 * l'appui de ce verdict, la sous-commission des droits de l'homme de
 * l'onu a porte dans sa derniere resolution une attention particuliere
 * a la poursuite de l'enquete sur ce crime.

* il ne fait aucun doute que les interets politiques, economiques et
 * commerciaux ne doivent pas entraver la decouverte de la verite.
 * compte tenu des tergiversations du "gouvernement de la republique
 * islamique d'iran" pour repondre a la commission rogatoire du juge
 * chatelain, il est temps que le gouvernement federal n'admette plus
 * aucun obstacle au deroulement normal de la procedure judiciaire.
 * ainsi au cas ou le regime des mollahs s'abstiendrait d'extrader les
 * assassins de kazem radjavi, des mesures efficaces et urgentes contre
 * les representations diplomatiques seraient une premiere necessite
 * pour contrer le terrorisme d'etat du regime iranien.

* signataires:

* =====

* m. martin bundi (s) - president de la commission des affaires
 * etrangeres

* membres de la commission des affaires etrangeres:

* =====

* mme ursula baumlin (s)
 * m. sivio bircher (s)
 * m. alexander euler (s)
 * mme verena grindelmeier (u)
 * m. paul wyss. (r)
 * m. jean ziegler (s)

* autres signataires:

* =====

* m. pierre aguet (s)
 * m. michel beguelin (s)
 * m. francois borel (s)
 * mme elisabeth deglise (c)
 * m. dominique ducret (c)
 * m. georges eggenberger (s)
 * m. franz jaeger (u)
 * m. rene longet (s)
 * m. herbert maeder (u)
 * m. jean-philippe maitre (c)
 * mme monique paccolat (c)
 * m. peter sager (v)
 * m. gabriel theubet (c)
 * m. hansjurg weder (u)

* *

910390 ed: ch

* 0001 6098774



DER SCHWEIZERISCHE BUNDESRAT

Herrn Nationalrat M. Bundi
Präsident der ausserpolitischen
Kommission des Nationalrates
Hegisplatz 6

7000 Chur

Untersuchung der Ermordung von Professor Kazem Radjavi

Sehr geehrter Herr Präsident
sehr geehrte Damen und Herren Nationalräte

Wir danken Ihnen bestens für Ihren Telex vom 4. Oktober 1991, von dem wir mit Interesse Kenntnis genommen haben.

Die Ermordung von Kazem Radjavi am 24. April 1990 in Coppet hatte grosses Aufsehen erregt. Professor Radjavi, ein Bruder von Massoud Radjavi, dem Führer der oppositionellen Volksmudjaheddin, leitete einen grossen Teil der politischen Tätigkeit dieser Organisation in der Schweiz und in Washington.

Die Ermittlungen des zuständigen waadtländischen Untersuchungsrichters R. Châtelain ergaben Hinweise dafür, dass offizielle iranische Dienste in diese Aktion verwickelt waren. Hingegen erlauben sie bis heute keinen Beweis für eine direkte Teilnahme von Mitgliedern der iranischen Botschaft in Bern, der Mission und der Generalkonsulate in Genf oder Zürich.

Gemäss wiederholt geäusselter iranischer Erklärung handelt es sich bei diesem Vorfall um die Folge von inneren Streitigkeiten zwischen verschiedenen Fraktionen der Mudjaheddin; Dienstpässe seien nach diesen Angaben illegal auftreibbar.

Der Bundesrat hatte schon wiederholt Gelegenheit, zur Lage der Menschenrechte in Iran ganz allgemein oder auch spezifisch im Zusammenhang mit der Ermordung von Herrn Radjavi Stellung zu nehmen; so unter anderem in der Antwort auf die Interpellation Aubry vom 27. Februar 1989, in der Antwort auf die einfache Anfrage Longet vom 23. Januar 1991 sowie in der auf die Interpellation Ziegler vom 19. September 1990.

Bereits im Frühsommer 1990 hatte das EDA einen Vertreter der iranischen Botschaft zitiert und diesem gegenüber unter Hinweis auf die vom waadtländischen Untersuchungsrichter veröffentlichten Pressemitteilung über das bisherige Ermittlungsergebnis der

lebhaften Besorgnis der Schweiz Ausdruck gegeben. Der Bundesrat unterstellte in der Folge am 10. Dezember 1990 vorerst die iranischen Diplomaten-, Dienst- und Sonderpässe, neu der Visumpflicht, was eine effiziente Massnahme zur Kontrolle der Passinhaber darstellt. Dieser Entscheid wurde am 21. Januar 1991 dahingehend relativiert, dass die Diplomatenpässe von dieser Vorschrift wieder befreit wurden.

Untersuchungsrichter R. Châtelain veröffentlichte am 22. Juni 1990 ein Pressecommuniqué, das auf 13 Verdächtige und mögliche offizielle Verbindungen hinwies. Am 26. Oktober 1990 wurde ein Rechtshilfegesuch des waadtländischen Untersuchungsrichters zuhanden der iranischen Behörden über unsere Botschaft in Teheran an seinen Empfänger weitergeleitet. Die iranische Seite knüpfte die Bereitschaft zur Rechtshilfe an die Bedingung, dass die übermittelten Personennamen und Tatbestände nicht in die Hände von Dritten (Anwälten, Familienangehörigen) gelangen. Diese Position wurde auch durch den Vizeausserminister Vaezi bei seinem Besuch in Bern wiederholt. Gemäss Aussage der waadtländischen Justizbehörden widerspricht aber eine solche Auflage den kantonalen gesetzlichen Erfordernissen.

Staatssekretär K. Jacobi wies bei seinem jüngsten Besuch in Teheran Mitte August dieses Jahres seine Gesprächspartner im Aussenministerium erneut darauf hin, dass die Antwort auf das schweizerische Gesuch um Rechtshilfe im Falle Radjavi immer noch ausstehe. Er unterstrich damit, dass die schweizerische Regierung Wert darauf legt, dass Rechtshilfe geleistet wird.

Wir danken für Ihr Interesse und Ihr Verständnis und versichern Sie, sehr geehrter Herr Präsident, sehr geehrte Damen und Herren Nationalräte, unserer ausgezeichneten Hochachtung.

Der Bundespräsident

Der Bundeskanzler

3003 Bern, 16. Oktober 1991



DER SCHWEIZERISCHE BUNDES RAT

Herrn Nationalrat M. Bundi
Präsident der aussenpolitischen
Kommission des Nationalrates
Hegisplatz 6

7000 Chur

Untersuchung der Ermordung von Professor Kazem Radjavi

Sehr geehrter Herr Präsident
sehr geehrte Damen und Herren Nationalräte

Wir danken Ihnen bestens für Ihren Telex vom 4. Oktober 1991, von dem wir mit Interesse Kenntnis genommen haben.

Die Ermordung von Kazem Radjavi am 24. April 1990 in Coppet hatte grosses Aufsehen erregt. Professor Radjavi, ein Bruder von Massoud Radjavi, dem Führer der oppositionellen Volksmudjaheddin, leitete einen grossen Teil der politischen Tätigkeit dieser Organisation in der Schweiz und in Washington.

Die Ermittlungen des zuständigen waadtländischen Untersuchungsrichters R. Châtelain ergaben Hinweise dafür, dass offizielle iranische Dienste in diese Aktion verwickelt waren. Hingegen erlauben sie bis heute keinen Beweis für eine direkte Teilnahme von Mitgliedern der iranischen Botschaft in Bern, der Mission und der Generalkonsulate in Genf oder Zürich.

Gemäss wiederholt geäusselter iranischer Erklärung handelt es sich bei diesem Vorfall um die Folge von inneren Streitigkeiten zwischen verschiedenen Fraktionen der Mudjaheddin; Dienstpässe seien nach diesen Angaben illegal auftreibbar.

Der Bundesrat hatte schon wiederholt Gelegenheit, zur Lage der Menschenrechte in Iran ganz allgemein oder auch spezifisch im Zusammenhang mit der Ermordung von Herrn Radjavi Stellung zu nehmen; so unter anderem in der Antwort auf die Interpellation Aubry vom 27. Februar 1989, in der Antwort auf die einfache Anfrage Longet vom 23. Januar 1991 sowie in der auf die Interpellation Ziegler vom 19. September 1990.

Bereits im Frühsommer 1990 hatte das EDA einen Vertreter der iranischen Botschaft zitiert und diesem gegenüber unter Hinweis auf die vom waadtländischen Untersuchungsrichter veröffentlichten Pressemitteilung über das bisherige Ermittlungsergebnis der

